

## Katedra Lingwistyki Stosowanej

### I rok:

e-mail roku: [linstosowana@gmail.com](mailto:linstosowana@gmail.com)

### II rok:

e-mail roku: [lingwistyka2018@gmail.com](mailto:lingwistyka2018@gmail.com)

### III rok:

e-mail roku: [lingstosurz@wp.pl](mailto:lingstosurz@wp.pl)

rok	przedmiot	sem. II	zdalne prowadzenie zajęć TAK/NIE	forma zdalnego prowadzenia zajęć	
<b>prof. dr hab. Zofia Bilut-Homplewicz</b>					
III	Seminarium dyplomowe		TAK	udostępnianie i odbieranie plików tekstowych za pośrednictwem poczty e-mail, konsultacje na skype	
<b>dr hab. prof UR Maria Krauz</b>					
I	Podstawy tekstologii / filologia polska, specjalność medialna		TAK	udostępnianie i odbieranie plików tekstowych za pośrednictwem poczty e-mail	
<b>dr Agnieszka Buk</b>					
I	Aspekty wielojęzyczności		TAK	Udostępnianie plików tekstowych, prezentacji i materiałów video poprzez media społecznościowe (facebook), przekazywanie pytań do treści materiałów, dyskusja w postach	
I	PNJN		TAK	Udostępnianie plików tekstowych, prezentacji i materiałów video poprzez media społecznościowe (facebook), przekazywanie pytań do treści materiałów, dyskusja w postach. Praca w plikach współdzielonych, zlecanie zadań pisemnych przesyłanych w formie plików tekstowych oraz ustnych w formie nagrań (dialogi) Testowanie wiedzy na bieżąco w formie quizów na platformie Kahoot Konsultacje telefoniczne i on-line w komunikatorach	

				społecznościowych	
<b>dr hab. prof UR Anna Hanus</b>					
II	Tłumaczenie pisemne - język niemiecki		TAK	Ćwiczenia: udostępnianie i odbieranie plików z mat. dydaktycznymi za pośrednictwem poczty e-mail (mail grupowy, We Transfer ) oraz serwisu współdzielenia plików (dysk google). Konsultacje: w formie pisemnej (e-mail/chat Skype) oraz video konferencja Skype.	
<b>dr hab. prof UR Agnieszka Mac</b>					
II	PNJN		TAK	udostępnianie i odbieranie plików tekstowych i prezentacji za pośrednictwem poczty e-mail (We Transfer), współdzielenie plików (Dropbox, dysk google), konsultacje na skype	
<b>dr Dorota Miller</b>					
II	Lingwistyka kontrastywna		TAK	Ćwiczenia: udostępnianie i odbieranie plików z mat. dydaktycznymi za pośrednictwem poczty e-mail (mail grupowy) oraz serwisu współdzielenia plików (dysk google). Konsultacje: w formie pisemnej (e-mail/chat) ewentualnie w miarę możliwości (w zal. od obciążenia sieci oraz dostępności wymienionych ogólnodostępnych platform) ustnej (skype lub google classroom). Wykład: udostępnianie mat. dydaktycznych (pliki tekstowe, prezentacje) opatrzone komentarzem w formie elektronicznej (e-mail/ google drive).	
III	PNJN		TAK	Udostępnianie plików z materiałami dydaktycznymi za pośrednictwem poczty e-mail (mail grupowy) oraz serwisu współdzielenia plików (dysk google), odbieranie plików tekstowych (prace studentów) za pośrednictwem poczty elektronicznej. Konsultacje w formie pisemnej (e-mail/chat) ewentualnie w miarę możliwości (w zal. od	

				obciążenia sieci oraz dostępności wymienionych ogólnodostępnych platform) ustnej (skype/google classroom).	
<b>dr Marta Smykała</b>					
I	Podstawy przekładoznawstwa		TAK	udostępnianie i odbieranie plików tekstowych i prezentacji za pośrednictwem poczty e-mail (We Transfer), współdzielenie plików (Dropbox, dysk google), konsultacje na skype	
II	PNJN		TAK	udostępnianie i odbieranie plików tekstowych i prezentacji za pośrednictwem poczty e-mail (We Transfer), współdzielenie plików (Dropbox, dysk google), konsultacje na skype	
III	Przygotowanie do zawodu tłumacza		TAK	udostępnianie i odbieranie plików tekstowych i prezentacji za pośrednictwem poczty e-mail (We Transfer), współdzielenie plików (Dropbox, dysk google), konsultacje na skype	
<b>dr Iwona Szwed</b>					
III	PNJN		TAK	Praca na plikach współdzielonych (google docs, Dropbox) – wspólna praca studentów i korekty prowadzącego w formie ogólnie widocznych komentarzy, kontakt przez wspólnego maila zbiorowego – wysyłanie i odbieranie plików tekstowych (oraz We Transfer), dyskusja grupy na Messenger, Google classroom, pliki audio i video w formie rozwiązań zadań i podcastów (wysyłane zarówno przez prowadzącego jak i studentów), praca na stronach internetowych (poprzez linki), konsultacje na Skypie w określonych godzinach, praca w grupach poprzez Messenger, ew. platforma e-learningowa UR	
III	Tłumaczenie pisemne - język niemiecki		TAK	Praca na plikach współdzielonych (google docs, Dropbox) – wspólna praca studentów i korekty prowadzącego w formie ogólnie widocznych komentarzy, kontakt przez wspólnego maila	

				zbiorowego – wysyłanie i odbieranie plików tekstowych (oraz We Transfer), dyskusja grupy na Messenger, Google classroom, pliki audio i video w formie rozwiązań zadań i podcastów (wysyłane zarówno przez prowadzącego jak i studentów), praca na stronach internetowych (poprzez linki), konsultacje na Skypie w określonych godzinach, praca w grupach poprzez Messenger, ew. platforma e-learningowa UR	
I	PNJN		TAK	Praca na plikach współdzielonych (google docs, Dropbox) – wspólna praca studentów i korekty prowadzącego w formie ogólnie widocznych komentarzy, kontakt przez wspólnego maila zbiorowego – wysyłanie i odbieranie plików tekstowych (oraz We Transfer), dyskusja grupy na Messenger, praca na stronach internetowych (poprzez linki), konsultacje na Skypie w określonych godzinach, praca w grupach poprzez Messenger, ew. platforma e-learningowa UR	
<b>dr Ewa Kusz</b>					
I	Fonetyka i fonologia języka niemieckiego		TAK	Google classroom, e-mail grupowy, Discord, pliki audio w formie podcastów (wysyłane zarówno przez prowadzącego jak i studentów), Facebook, Messenger (do kontaktu telefonicznego lub videokonferencji w razie pytań).	
III	PNJA		TAK	Google classroom, e-mail grupowy, pliki audio w formie podcastów (wysyłane zarówno przez prowadzącego jak i studentów), Facebook, Messenger (do kontaktu telefonicznego lub videokonferencji w razie pytań).	
<b>dr Judyta Pawliszko</b>					
II	PNJA		TAK	Ćwiczenia: udostępnianie i odbieranie plików z mat. dydaktycznymi za pośrednictwem poczty e-mail	

				(mail grupowy) oraz serwisu współdzielenia plików (google classroom). Konsultacje: w formie pisemnej (e-mail/messenger) oraz video konferencja Skype.	
III	PNJA		TAK	Ćwiczenia: udostępnianie i odbieranie plików z mat. dydaktycznymi za pośrednictwem poczty e-mail (mail grupowy) oraz serwisu współdzielenia plików (google classroom). Konsultacje: w formie pisemnej (e-mail/messenger) oraz video konferencja Skype.	
<b>mgr Małgorzata Szpala CJO</b>					
I	Gramatyka języka niemieckiego		TAK	przesyłanie dodatkowych materiałów drogą mailową, praca na platformie Discord	
I	PNJN		TAK	przesyłanie dodatkowych materiałów drogą mailową, praca na platformie Discord	
<b>dr Barbara Jachym CJO</b>					
I	PNJN		TAK	udostępnianie plików z materiałami dydaktycznymi za pośrednictwem poczty e-mail lub za pomocą serwisów współdzielenia plików (np. Dropbox).	
<b>dr Marta Rzepecka CJO</b>					
II	Komunikacja interkulturowa w biznesie (język angielski)		TAK	E-mail Google Classroom	
I	PNJA		TAK	E-mail Google Classroom	
<b>mgr Joseph Ohimor CJO</b>					
I	PNJA		TAK	Google Docs, Skype	
<b>mgr Maria Lisiewicz CJO</b>					
II	PNJA		TAK	e-mail, zoom	
<b>mgr Nataliia Zhukovych-Dorodnykh CJO</b>					
II	Lektorat języka obcego		TAK	e-mail, w razie możliwości technicznej – platforma, webinary przez Skype	
III	Lektorat języka obcego		TAK	e-mail, w razie możliwości technicznej – platforma, webinary przez Skype	
<b>mgr Agnieszka Bury CJO</b>					
II	Lektorat języka		TAK	Microsoft Teams	

	obcego			Quizlett Book creator Linoit	
III	Lektorat języka obcego		TAK	Microsoft Teams Quizlett Book creator Linoit	
<b>mgr Ilona Bobko CJO</b>					
II	Lektorat języka obcego		TAK	email, strony internetowe podręczników	

rok	Przedmiot	sem. II	zdalne prowadzenie zajęć TAK/NIE	forma zdalnego prowadzenia zajęć	
<b>Maria Puk KFR</b>					
I	PNJA		TAK	prace przesyłane pocztą elektroniczną; zajęcia online	
<b>KFA</b>					
<b>dr hab. prof UR Dorota Osuchowska</b>					
III	Seminarium dyplomowe		TAK	udostępnianie i odbieranie plików tekstowych za pośrednictwem poczty e-mail, konsultacje na skype	
<b>dr Bożena Duda</b>					
I	Gramatyka języka angielskiego		TAK	Google classroom	
<b>dr Ewa Konieczna</b>					
I	Gramatyka języka angielskiego		TAK	email	
<b>dr Marta Bołtuć</b>					
I	Tłumaczenie pisemne - język angielski		TAK	e-mail roku <a href="mailto:linstosowana@gmail.com">linstosowana@gmail.com</a> najprawdopodobniej Google classroom	
<b>dr Anatol Szewel</b>					
II	Translatoryka - język angielski (teksty techniczne)		TAK	e-mail WU	
III	Translatoryka - język angielski (teksty techniczne)		TAK	e-mail WU	
<b>dr Piotr Cymbalista</b>					
III	Wprowadzenie do tłumaczenia ustnego (język angielski)		TAK	Ćwiczenia: materiały i komentarze wysyłane e-mailem ( <a href="mailto:lingstosurz@wp.pl">lingstosurz@wp.pl</a> ), pliki audio wysyłane do studentów w formie podcastów, praca na stronach internetowych (poprzez linki),	

				wykorzystanie platform Google Classroom oraz Skype (pod warunkiem możliwości technicznych). Konsultacje: e-mail, Skype (pod warunkiem możliwości technicznych).	
<b>dr Łukasz Barciński</b>					
III	Seminarium dyplomowe		TAK	E-mail	
III	Translatoryka - język angielski (teksty literackie)		TAK	E-mail Google Classroom	
<b>mgr Debora Onik</b>					
I	Tłumaczenie pisemne - język angielski		TAK	Google Classroom	
<b>dr Anna Wójtowicz-Dawid</b>					
III	Ochrona własności intelektualnej		TAK	On-line wykłady poprzez uzgodnioną ze studentami platformę do komunikacji	